

**IN NAAM DES KONINGS**

Vzr. Rechtbank Den Haag 2 september 2014, IEF 14167 (Christina Design London tegen Endless Jewelry B.V.)

www.IE-Forum.nl

**beschikking**

---

**RECHTBANK DEN HAAG**

Team Handel - voorzieningenrechter

KG-RK 14-1711

**Beschikking van 2 september 2014**

in de zaak van

de rechtspersoon naar vreemd recht

1. **CHRISTINA DESIGN LONDON APS**,  
gevestigd te , Denemarken,2. **CHRISTINA ARVIN HEMBO**,  
wonende te  Denemarken,3. **CLAUS SKØDT HEMBO**,  
wonende te  Denemarken,  
verzoeksters,  
advocaat: mr. L.E. Fresco te Amsterdam,

tegen

de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid

**ENDLESS JEWELRY B.V.**,  
gevestigd te ,  
gerekwestreerde.**1. Het verzoek**

- 1.1. Op 2 september 2014 is bij de griffie Algemene Zaken van deze rechtbank ingekomen een verzoek ex artikel 1019e van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering (hierna: Rv) tot het treffen van een onmiddellijke voorziening bij voorraad zonder oproeping van gerekwestreerde, om inbreuk op rechten van intellectuele eigendom te beëindigen. Aan het verzoekschrift zijn veertien bijlagen gehecht.
- 1.2. Het verzoekschrift is aan deze beschikking gehecht.

KG-RK 14-1711  
2 september 2014

2

---

## 2. De beoordeling

### *Bevoegdheid*

2.1. Nu de inbreuk plaatsvindt in Nederland, is de voorzieningenrechter krachtens het bepaalde in artikelen 80 lid 1, 81 aanhef en onder a, 82 lid 1 en 90 lid 1 Verordening (EG) 6/2002 van de Raad van de Europese Unie van 12 december 2001 betreffende Gemeenschapsmodellen (hierna: GModVo) jo. artikel 3 van de Uitvoeringswet inzake Gemeenschapsmodellen bevoegd om van het verzoek kennis te nemen voor zover het is gebaseerd op het Gemeenschapsmodelrecht. Ten aanzien van het verzochte verbod op auteursrechtinbreuk is de voorzieningenrechter van deze rechtbank bevoegd nu dat verzoek verknocht is te achten aan het verzoek op basis van het Gemeenschapsmodelrecht.

### *Inbreuk*

2.2. Naar voorlopig oordeel is voldoende aannemelijk dat (uitgaande van de geldigheid van de Gemeenschapsmodelrechten van verzoeksters) gerekwestreerde met de in het verzoekschrift genoemde bedels, inbreuk maakt op de aan verzoeksters toekomende auteursrechten en/of Gemeenschapsmodelrechten.

2.3. Gelet op hetgeen in het verzoekschrift onder 43 tot en met 45 is aangevoerd, acht de voorzieningenrechter het aannemelijk dat uitstel onherstelbare schade voor verzoeksters zou kunnen veroorzaken zodat er voldoende grond is voor toewijzing van het verzoek dat de voorziening wordt getroffen zonder gerekwestreerde voorafgaand te horen.

2.4. Op grond van het bovenstaande zal het verbod worden toegewezen op de wijze zoals hierna is verwoord.

2.5. De beschikking zal uitvoerbaar bij voorraad worden verklaard.

## 3. De beslissing

De voorzieningenrechter:

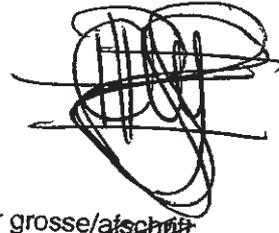
- 3.1. beveelt gerekwestreerde binnen een (1) uur na betekening van deze beschikking de in het verzoekschrift omschreven inbreuk op de auteursrechten en/of Gemeenschapsmodelrechten van verzoeksters te staken en gestaakt te houden tijdens de Trade Mart Beurs in Utrecht van zondag 31 augustus 2014 tot en met dinsdag 2 september 2014 en gedurende één week (zeven dagen) daarna, bestaande uit het presenteren, verspreiden, promoten en te koop aanbieden van de in het verzoekschrift genoemde inbreukmakende bedels;
- 3.2. veroordeelt gerekwestreerde tot betaling van een dwangsom van € 15.000,- voor iedere dag of gedeelte daarvan dat gerekwestreerde het onder 3.1. gegeven bevel geheel of gedeeltelijk overtreedt;
- 3.3. bepaalt de termijn bedoeld in artikel 1019i Rv op 3 maanden na dagtekening van deze beschikking;

KG-RK 14-1711  
2 september 2014

3

- 
- 3.4. verklaart deze beschikking tot zover uitvoerbaar bij voorraad;
- 3.5. weigert het meer of anders verzochte.

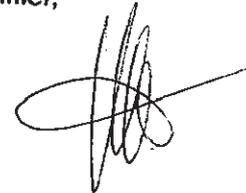
Deze beschikking is gegeven door mr. M. Knijff op 2 september 2014 in aanwezigheid van de griffier.



Voor grosse/afschrift

- 2 SEP. 2014

De griffier,



KGRK 2014-1711

**Verzoekschrift ex artikel 1019e Rv tot het treffen van een onmiddellijke voorziening bij voorraad zonder oproeping van gerekwestreerden om inbreuk op rechten van intellectuele eigendom te voorkomen**

€ 608,00

Aan de Edelachtbare Vrouwe/Heer  
Voorzieningenrechter van de Rechtbank  
Den Haag

Verzoeksters zijn:

1. de vennootschap naar buitenlands recht **CHRISTINA DESIGN LONDEN APS**, statutair gevestigd te Denemarken, ,
2. mevrouw **CHRISTINA ARVIN HEMBO**, woonachtig te Denemarken aan de
- en
3. de heer **CLAUS SKØDT HEMBO**, woonachtig te Denemarken aan de

te dezer zake woonplaats kiezende te Amsterdam (1096 HA) aan het Amstelplein 1, ten kantore van advocaat mr. L.E. Fresco van Hoyng Monegier LLP die deze zaak inhoudelijk behandelt (verzoeksters 1 t/m 3 hierna samen ook aangeduid als "Christina");

Gerekwestreerde is:

De besloten vennootschap **ENDLESS JEWELRY B.V.**, statutair gevestigd te   
 (hierna ook: "Endless B.V.")

**Kern van de zaak**

**Endless B.V. presenteert, promoot en verhandelt op de de Trade Mart Utrecht Najaarsbeurs 2014 die nog tot en met morgen 2 september 2014 duurt sieradenbedels waarmee inbreuk wordt gemaakt op de gemeenschapsmodel- en auteursrechten van Christina. Daardoor lijdt Christina onherstelbare schade.**

**Achtergrond & de ex parte beschikking tegen Endless International GmbH**

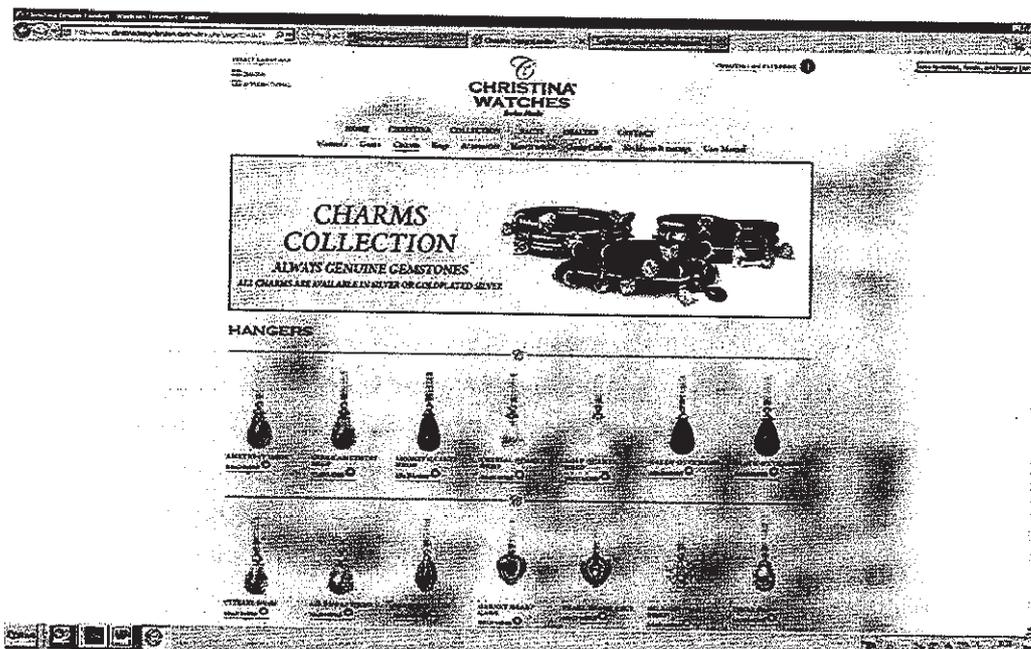
1. Afgelopen vrijdag 29 augustus 2014 heeft de voorzieningenrechter van (de rechtbank Den Haag voor) de rechtbank Midden-Nederland op verzoek van Christina een ex parte beschikking gewezen tegen de Duitse zustervenootschap van Enless, Endless International GmbH (hierna ook "Endless GmbH"). Deze beschikking (de "Beschikking", Bijlage 11) ziet op (dreigende) auteurs- en modelrechtinbreuk van Endless GmbH op de Trade Mart beurs, die van zondag 31 augustus t/m morgen dinsdag 2 september gehouden wordt in de Jaarbeurs in Utrecht (de "Trade Mart Beurs", Bijlage 8).
2. Christina is er helaas nog niet in geslaagd de Beschikking aan Endless GmbH te laten betekenen. Endless had aangekondigd dat de statutair directeur van Endless GmbH, Jesper

Nielsen vandaag op de Trade Mart Beurs aanwezig zou zijn (zie **Bijlage 8**). Tot op heden is hij daar echter niet gesignaleerd door de vertegenwoordigers van Christina, die nota bene speciaal hiervoor naar de Trade Mart Beurs zijn afgereisd.

3. Wel blijken vertegenwoordigers van de Nederlandse Endless vennootschap, Endless B.V., aanwezig te zijn op de beurs, waaronder de heer Waterham die statutair bestuurder is van de enig bestuurder van Endless B.V., Brabo International B.V. (**bijlage 12**).
4. Nu blijkt dat ook Endless B.V. betrokken is bij de inbreuk op de auteursrechten en de modelrechten van Christina, in het bijzonder het promoten, distribueren en/of te koop aanbieden van inbreukmakende bedels als uiteengezet in de Beschikking tegen Endless GmbH, dient Christina dit verzoekschrift in ter verkrijging van een Ex Parte beschikking tegen Endless B.V. Aangezien de beurs morgen nog de hele dag voortduurt heeft Christina daar spoedeisend belang bij om verdere onherstelbare schade en inbreuk op haar rechten te voorkomen.
5. De achtergrond van de zaak, de betrokken partijen en de inbreuken zijn al toegelicht in het verzoekschrift bij de Beschikking. Die hierna volgende toelichting stemt daarmee overeen, op enkele kleine aanpassingen na. Nu Endless B.V. net als Endless GmbH in concernverband inbreuk maakt op dezelfde rechten van Christina op dezelfde beurs, dient tegen Endless B.V. ook het verzochte (beperkte) verbod te worden opgelegd.

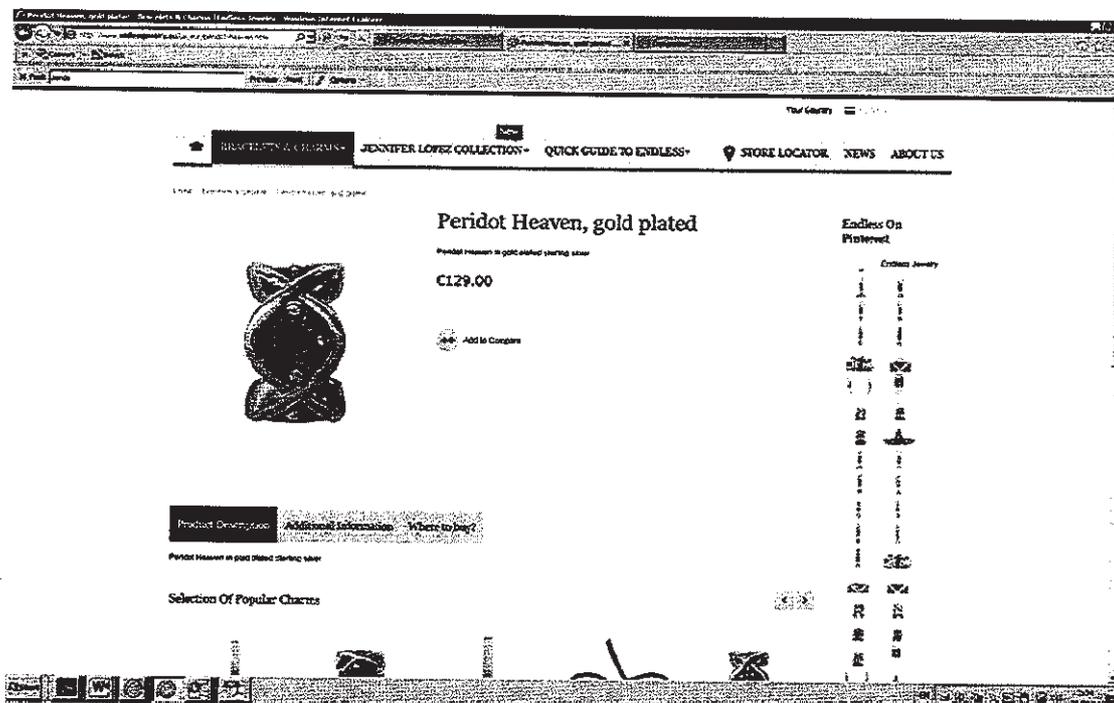
### Christina

6. Christina is een bekende Deense sierradenontwerpster. Het bedrijf is opgericht door de jonge ondernemster Christina Hembo in 2005 (verzoekster 2). Zij runt het bedrijf samen met haar man Claus Hembo (verzoeker 3). Christina ontwerpt onder meer horloges en sierradenbedels die zij in meer dan 20 landen verkoopt via distributeurs en wederverkopers, zie **Bijlage 1**.
7. Christina brengt bedels op de markt die kunnen worden bevestigd op speciale leren snoerarmbanden (de "**Christina Bedels**"). Alle Christina Bedels zijn door Christina ontworpen en voorzien van een eigen unieke naam. De Christina Bedels zijn gemaakt van hoogwaardige materialen zoals zilver, goud en edelstenen en zijn luxe afgewerkt.



## Distributieovereenkomst met Endless

8. In november 2012 heeft Christina een exclusieve distributieovereenkomst gesloten met het Deense bedrijf Endless Jewelry ApS, later overgedragen aan Endless GmbH. Het Endless concern is opgericht door de eveneens Deense Jesper Nielsen en verhandelt via diverse Endless vennootschappen wereldwijd (hierna samen ook "Endless") sierraden, in het bijzonder bedels (**Bijlage 2**).
9. Op grond van de in het Deens opgestelde distributieovereenkomst (de "Overeenkomst", **Bijlage 3**)<sup>1</sup> heeft Endless het recht verkregen de Christina Bedels onder haar eigen naam Endless exclusief te distribueren in Noord- en Zuid-Amerika en West-Europa, met uitzondering van Denemarken. Wel zijn alle Christina Bedels die Endless verkoopt voorzien van het Christina merk.
10. Voor het overige bleef Christina gerechtigd de Christina Bedels zelf of via andere distributeurs te verkopen. Artikel 16 van de Overeenkomst bepaalt dat Endless geen producten zal produceren, verkopen of anderszins verhandelen die identiek zijn aan of lijken op Christina's Bedels, zonder Christina's voorgaande toestemming.
11. Endless verkoopt de gehele Christina Bedels collectie met gebruikmaking van de namen die Christina voor die bedels heeft bedacht. Uitdraaien van de website [www.endlessjewelry.eu](http://www.endlessjewelry.eu) en een brochure van Endless waarin deze volledige collectie is opgenomen (de "Oude Brochure") worden overgelegd als **Bijlage 4**.



12. De Christina Bedels zijn ook terug te vinden op Christina's eigen website [www.christinadesignlondon.com](http://www.christinadesignlondon.com).

<sup>1</sup> Helaas was er gezien de urgentie van de zaak geen tijd meer deze en andere Deenstalige documenten te vertalen.

SELECT LANGUAGE  
 DANISH  
 INTERNATIONAL

CHRISTINA ON FACEBOOK 

**CHRISTINA WATCHES**  
 Swiss Made

HOME CHRISTINA COLLECTION WATCHES DEALERS CONTACT

Women's Gen's Charms Rings Accessories Jewellery Loose Collect Necklaces & earrings Bridgemaat

**PERIDOT HEAVEN**



Genuine Gemstone  
 Peridot

Available in  
 Sterling Silver or  
 Gold Plated Sterling Silver

Model:  
 Gold - 630-G06Peridot  
 Silver - 630-S06Peridot

VARIATIONS



GOLD SILVER

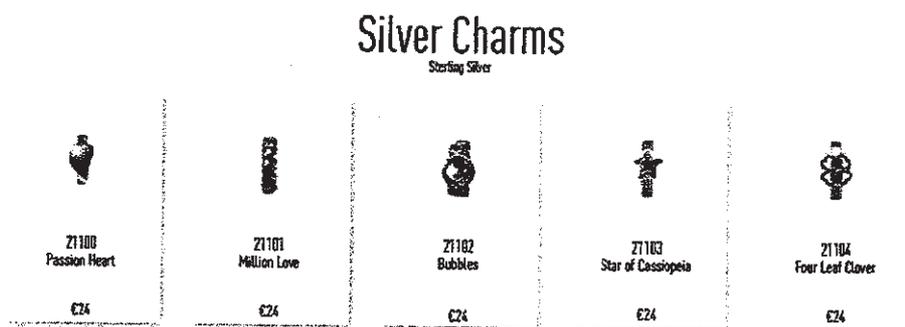
Monse over to zoom

SEE YOUR NEAREST DEALER

HANGERS

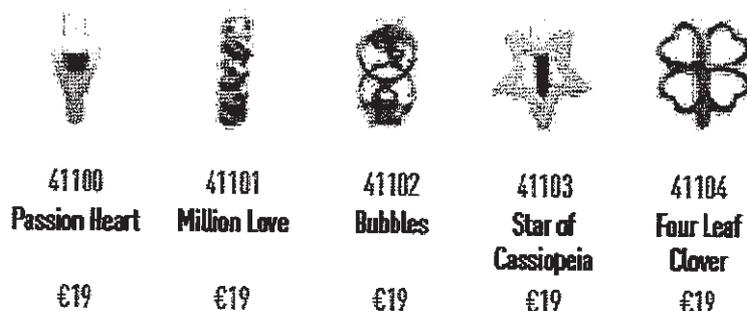
### Dreigende inbreuk door Endless, sommatie

13. Zeer recent ontdekte Christina dat Endless dreigt bedels te koop aan te bieden die een kopie zijn van, althans verwarringwekkend overeenstemmen met, de bedels van Christina (de "**Inbreukmakende Bedels**"). Die Inbreukmakende Bedels worden nog niet aangeboden op de website van Endless, maar enkele bedels zijn al wel aangetroffen op websites van Amerikaanse wederverkopers van Endless (**Bijlage 5**).
14. De Deense advocaat van Christina heeft Endless GmbH op 15 augustus een (Deense) sommatiebrief gestuurd vanwege de (dreigende) inbreuk. Uit de reactie daarop van de Deense advocaat van Endless van 19 augustus blijkt dat Endless van mening is dat zij niet inbreukmakend of anderszins onrechtmatig handelt jegens Christina en zich niet van de verhandeling van de Inbreukmakende Bedels zal onthouden. De advocaat van Endless stuurde de nieuwe Endless brochure toe waarin de Inbreukmakende Bedels al wel zijn opgenomen (de "**Inbreukmakende Brochure**", **Bijlage 6**). Op de reactie daarop en herhaalde sommatie van Christina's Deense advocaat van vorige week dinsdag is niet gereageerd door Endless.
15. Uit de Inbreukmakende Brochure blijkt ook dat Endless gebruik maakt van namen voor de Inbreukmakende Bedels die (vrijwel) identiek zijn aan de namen van de echte Christina Bedels. Ook maakt Endless gebruik van met de oorspronkelijke Christina Bedels corresponderende productcodes. Zelfs de volgorde van de Inbreukmakende Bedels in de Inbreukmakende Brochure stemt overeen met de volgorde van de Christina Bedels in de Oude Brochure. Endless heeft nauwelijks moeite gedaan om te verhullen dat zij hele reeksen Christina Bedels uit de collectie van Christina heeft nagebootst.



Eerste rij Christina Bedels in Oude Brochure.

— **Silver Charms — Sterling Silver**

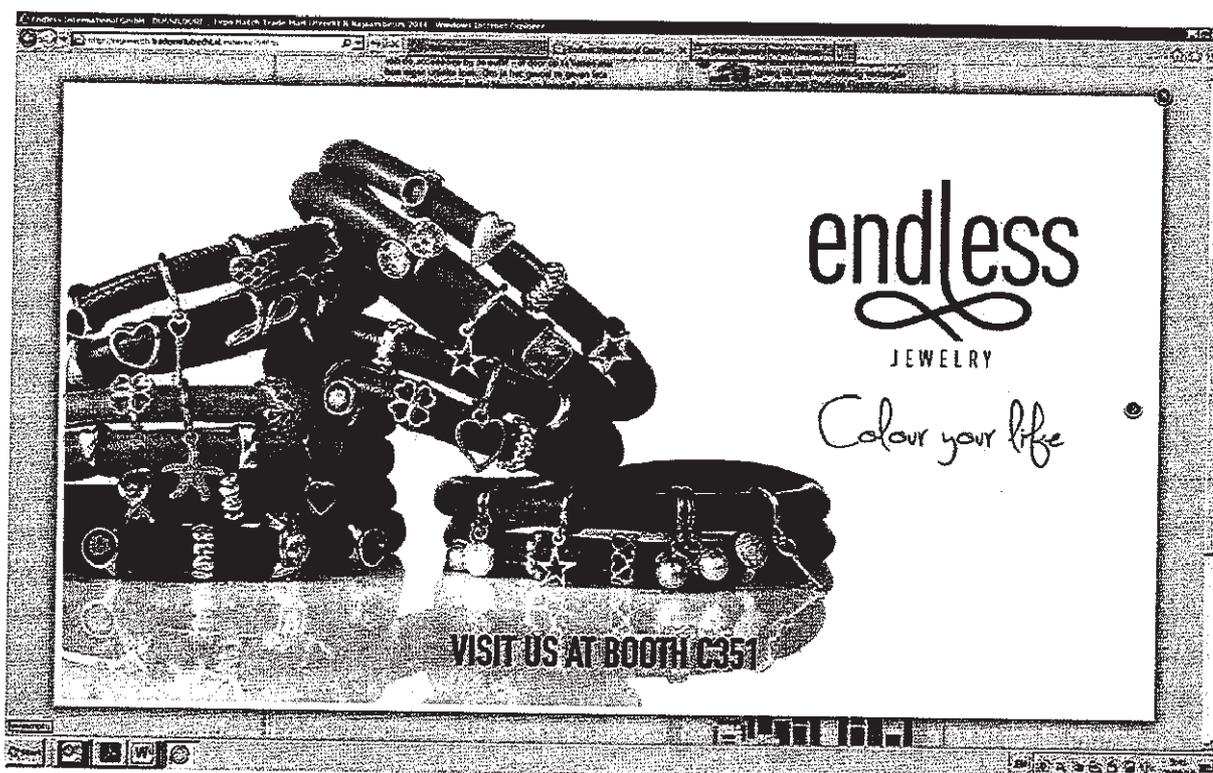


Eerste rij Inbreukmakende Bedels in Inbreukmakende Brochure. Naast de opvallende gelijkenissen tussen de bedels, zijn de productnamen exact hetzelfde en is in de productcode slechts het begincijfer 2 vervangen door een 4.

16. Het enige in het oog springende verschil? Dat de oude Christina Bedels EUR 24 per stuk kosten en de Inbreukmakende Bedels "maar" EUR 19 per stuk.
17. **Bijlage 7** bevat de Oude Brochure waar Christina naast de Christina Bedels de corresponderende Inbreukmakende Bedels uit de Inbreukmakende Brochure heeft gezet. Het overzicht is niet compleet, maar geeft in ieder geval een goed beeld op welke schaal Endless de Christina Bedel(collectie)s én de unieke productnamen daarvan heeft nagebootst.

**Urgente inbreuk tijdens Trade Mart Beurs**

18. Vorige week donderdag stuitte Christina bij toeval op het bericht dat Endless met een stand op de Trade Mart Beurs zou staan die nog tot en met morgen voortduurt (de "**Trade Mart Beurs**", **Bijlage 8**). Bij dat bericht heeft Endless afbeeldingen opgenomen van de Inbreukmakende Bedels, waaruit Christina afleidde dat Endless de Inbreukmakende Bedels op deze beurs zou presenteren en te koop aan zou bieden:



Zie bijvoorbeeld de "Four Leaf Clover" en "Multiple Hearts" bedels op de groene, gele en paarse armbanden die uit de Inbreukmakende Brochure afkomstig zijn.

19. De Trade Mart Beurs is gericht op non-food retail, met speciale aandacht voor juwelen en horloges. Er komen veel internationale vertegenwoordigers uit de sierradenbranche en (potentiële) klanten en distributeurs op af (**Bijlage 9**).
20. Gezien de eerdere afwijzende reactie van Endless had Christina er geen vertrouwen in dat Endless vrijwillig zou afzien van het tentoonstellen van de Inbreukmakende Bedels en zag zij zich genoodzaakt de ex parte procedure tegen Endless GmbH op te starten, de vennootschap die als standhouder op de Trade Mart Beurs website was vermeld (**Bijlage 8**).
21. Inmiddels is gebleken dat Endless op de Trade Mart Beurs inderdaad de Inbreukmakende Bedels promoot en verhandeld met gebruikmaking van diverse brochures en marketingmaterialen. Erger, Endless presenteert de Inbreukmakende Bedels, die van inferieure kwaliteit zijn, tussen de Christina Bedels als één Endless collectie. Dat versterkt de inbreuk en benadrukt de kwade trouw van Endless (**Bijlage 13**).
22. Omdat Endless de stand op de Trade Mart Beurs wordt gerund door vertegenwoordigers van de Nederlandse vennootschap Endless B.V. en betekening van de Beschikking aan Endless GmbH tot op heden niet mogelijk is gebleken, verzoekt Christina eveneens een Ex Parte beschikking tegen Endless B.V.

### **Intellectuele eigendomsrechten van Christina**

#### **Gemeenschapsmodelrechten**

23. Christina, althans verzoeksters 2 en 3, heeft een aantal van haar unieke Christina Bedels geregistreerd als geldig gemeenschapsmodel. In **Bijlage 10** zijn een aantal voor deze procedure relevante modelregistraties opgenomen. Achter iedere modelregistratie zijn

afbeeldingen van de oorspronkelijke Christina Bedel en de corresponderende Inbreukmakende Bedel naast elkaar gezet.

### **Auteursrechten**

24. Daarnaast heeft Christina auteursrechten op de (individuele dessins van de) bedels in de zin van art. 10 Aw en op de verzameling van deze afzonderlijke bedels in een collectie die een verzamelwerk vormt in de zin van art. 5 Aw jo. 10 Aw. Zij heeft ook auteursrechten op de namen van die bedels, of in ieder geval op de verzameling van die namen die onderdeel uitmaakt van de collectie van Christina Bedels.
25. Deze bedels van Christina hebben een eigen, oorspronkelijk karakter en dragen het persoonlijk stempel van de maker, die tot uiting komt in de keuze van het object in de bedel, de gestileerde vormgeving daarvan en de naam die daaraan is gegeven. Christina, althans verzoekster sub 2, mevrouw Hembo, heeft de Christina Bedels zelf ontworpen. Daarbij heeft zij diverse creatieve keuzes gemaakt waardoor zowel bijzonder vormgegeven bedels als een unieke collectie bedels is ontstaan.
26. Ook voor zover bepaalde bedels en of productnamen afzonderlijk niet als een auteursrechtelijk beschermd werk zouden hebben te gelden, komt in ieder geval aan de samenstelling daarvan in de collectie van Christina, al dan niet in combinatie met de unieke namen voor iedere bedel, auteursrechtelijke bescherming toe.
27. Verzoekster sub 1 heeft de bedels als eerste onder haar naam openbaar gemaakt in de zin van art. 8 Aw; voor zover de auteursrechten op die grond niet aan verzoekster 1 zouden toekomen, berusten zij nog bij de ontwerper, verzoekster 2.

### **Inbreuk op Intellectuele Eigendomsrechten Christina**

28. Endless B.V. maakt inbreuk op de model- en auteursrechten van Christina. Endless B.V. presenteert en verhandelt de Inbreukmakende Bedels op de invloedrijke Trade Mart beurs.

### **Inbreuk op gemeenschapsmodelrechten**

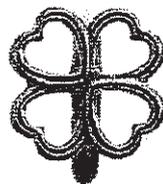
29. Indien men in **Bijlage 10** de geregistreerde modelrechten van Christina met de corresponderende Inbreukmakende Bedels vergelijkt, is evident dat de Inbreukmakende Bedels geen andere algemene indruk wekken bij de geïnformeerde gebruiker. Er is sprake van inbreuk in de zin van art. 10 jo. 19 GMVO.
30. De ontwerper van sieraadbedels heeft een grote ontwerpvrijheid. Behalve dat er een bevestigingselement moet zijn om de bedel aan de armband vast te kunnen maken, wat ook op allerlei manieren kan worden vormgegeven, kan de ontwerper qua onderwerp of objectkeuze, reliëf, bewerking, vormgeving en materiaalgebruik alle kanten op met een bedel. Dat blijkt ook al uit het feit dat de collectie van Christina zoveel verschillende bedels omvat.
31. Aangezien de geregistreerde modelrechten vrijwel identiek zijn aan de Christina Bedels, wordt voor de gedetailleerde vergelijking van de overeenstemming tussen de Christina Bedels en de corresponderende Inbreukmakende Bedels verwezen naar de bespreking van het auteursrecht hieronder.

### Inbreuk op auteursrechten

32. Hieronder zijn enkele afbeeldingen van (links) enkele Christina Bedels naast (rechts) voorbeelden van Inbreukmakende Bedels gezet.<sup>2</sup> Daaruit blijkt dat de auteursrechtelijk beschermde trekken van de Christina Bedels zijn overgenomen in de Inbreukmakende Bedels en er sprake is van verveelvoudiging daarvan in de zin van art. 13 Aw. Endless doet ook weinig moeite te verhullen dat de Inbreukmakende Bedels aan de Christina Bedels zijn ontleend. Ook de (auteursrechtelijk beschermde) namen van de bedels zijn gekopieerd door Endless.
33. De "Four Leaf Clover" bedels beschikken beiden over vier opengewerkte hartvormen die zo op elkaar zijn gezet dat een klaverbladvorm ontstaat. Die hartjes zijn vrijwel identiek vormgegeven, ook met dezelfde "dubbele rand". Daarbij liggen de hartjes linksboven en rechtsonder boven de hartjes rechtsboven en linksonder, waardoor diepte en relief ontstaat. Dat het bevestigingsmechanisme van de bedels bij de Inbreukmakende Bedel iets anders is vormgegeven doet niet af aan deze in het oog springende overeenkomsten.



"Four Leaf Clover" Christina Bedel



"Four Leaf Clover" Inbreukmakende Bedel

34. De "Sky (Blue) Topaz" Heaven" bedels zijn voor zien van eenzelfde aantal blauwe edelstenen gevat in een een zilveren op dezelfde wijze vormgegeven golvende fantasiesetting ,voorzien van twee zilveren bolletjes aan de zijkanten van iedere steen. Dat de ene bedel iets breder is vormgegeven dan de andere is onvoldoende om de overeenstemmende totaalindruk weg te nemen.



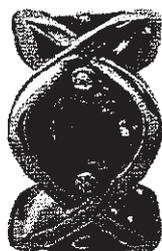
"Sky Topaz Heaven" Christina Bedel



"Sky Blue Heaven" Inbreukmakende Bedel

<sup>2</sup> Deze ex parte procedure laat helaas tijd nog ruimte om alle bedels aan een nauwkeurige vergelijking te onderwerpen, maar zie daarvoor wel **Bijlage 7**.

35. Hetzelfde geldt voor de "Peridot Heaven" bedels.



"Peridot Heaven" Christina Bedel "Peridot Heaven" Inbreukmakende Bedel

36. De "Multiple Hearts" bedels zijn bijna niet uit elkaar te houden: ze zijn exact hetzelfde vormgegeven en bestaan uit om en om geplaatste gestileerde opengewerkte hartjes.



"Multiple Hearts" Christina Bedel "Multiple Hearts" Inbreukmakende Bedel

37. De "Wave" bedels bestaan beiden uit een stilistisch gegolfde vorm met vier zigzaggende uitsteeksels, waardoor ook deze bedels eenzelfde totaalindruk wekken.

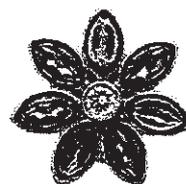


"Wave" Christina Bedel "Wave" Inbreukmakende Bedel

38. Het kenmerkende van de "Big Amethyst Flower" bedel is de bloemvorm met ovaalvormige bloemblaadjes gezet met paarse amethyst rondom een schitterend wit/doorzichtig ronde kern van de bloem. Die elementen komen terug in de Inbreukmakende Bedel met dezelfde naam.



"Big Amethyst Flower" Christina Bedel



"Big Amethyst Flower" Inbreukmakende Bedel

### **Gehele nieuwe Endless collectie maakt inbreuk**

39. Los van de inbreuk op de individuele Christina Bedels, maakt Endless ook inbreuk op het verzamelwerk van de verschillende Christina Bedels en de bijbehorende productnamen in de Christina collectie zoals die is opgenomen in de Oude Brochure. Uit **Bijlage 7** in combinatie met **Bijlage 4b en 6** blijkt dat tenminste 40 van de 68 zilveren Christina Bedels een look-alike hebben in de nieuwe collectie met (vrijwel) identieke namen. Daarmee heeft Endless ook de auteursrechtelijk beschermde trekken van het verzamelwerk van bedels en/of namen van de Christina collecties overgenomen, hetgeen een verbod op de gehele collectie Inbreukmakende Bedels rechtvaardigt.
40. Endless heeft de Christina collectie systematisch verveelvoudigd, niet alleen de Christina Bedels, maar ook de productnamen daarvan en de samenstelling daarvan op de leren snoerarmbanden.
41. In ieder geval is evident dat Endless er alles aan gedaan heeft om een goedkopere "copycat" collectie te creëren en daarbij zo dicht als zij zelf blijkbaar maximaal juridisch mogelijk achte tegen de Christina Bedels aan te gaan zitten. Daarbij heeft Endless de grens echter (dik) overschreden. De gelijkenissen, inbreuken en de kwade trouw van Endless daarbij worden nog versterkt door het feit dat Endless als exclusief distributeur van Christina bekend als dé leverancier van de kwalitatief hoogstaande en populaire Christina Bedels.
42. De klant die voorheen de "big amethyst flower" Christina Bedel bestelde bij Endless, krijgt nu onder dezelfde naam een in Vietnam geproduceerde copycat geleverd. Dat zal hem wellicht niet eens opvallen, omdat naast de vormgeving en de naam ook de collectievolgorde door Endless is gehandhaafd in de marketingmaterialen voor de Inbreukmakende Bedels. Zelfs een groot deel van de productcodes is op het eerste cijfer na hetzelfde gebleven. Het publiek kan dus zeer wel in de waan worden gelaten dat het een vernieuwde collectie van Christina Bedels betreft. Dat wordt nog versterkt doordat Endless B.V. op de Trade Mart Beurs de Inbreukmakende Bedels tussen de Christina Bedels presenteert als was het één collectie.

### **Onherstelbare schade en spoedeisend belang**

43. Christina dreigt grote en onherstelbare schade te leiden als het Endless B.V. niet wordt verboden morgen tijdens en na de Trade Mart beurs de Inbreukmakende Bedels te promoten, off- en online. Daarmee bereikt Endless immers in één keer een heel groot deel van de markt en heeft zij de kans de Inbreukmakende Bedels in de spotlights te zetten in het bijzijn van juwelierszaken, distributeurs en andere internationale spelers. Om nieuwe distributeurs te werven voor de Inbreukmakende Bedels op de Trade Mart Beurs biedt Endless hen zelfs een snoepreisje naar Mallorca aan (**Bijlage 14**).

44. Dit alles zal directe gevolgen hebben voor Christina's bedrijfsdebet. Klanten zullen wellicht denken een goedkopere en/of vernieuwde versie van de Christina Bedels te pakken te kunnen krijgen. Daarmee zullen de bestellingen van de (duurdere) Christina Bedels afnemen.
45. Dat is des te schrijnender nu Endless als exclusief distributeur van Christina Bedels de markt in handen heeft. Het is duidelijk dat voor Endless Christina Bedels hun functie hebben vervuld: Endless heeft daar een tijdje goed geld aan verdiend, en nu zij een voldoende sterke positie heeft verworven met Christina Bedels schuift zij Christina Bedels opzij voor een goedkopere copycat lijn waar ze nog meer geld aan kan verdienen ten koste van de inkomsten en reputatie van Christina Bedels.

#### **Verzochte maatregelen**

46. Christina verzoekt een gelimiteerd verbod op voornoemd inbreukmakend en onrechtmatig handelen gedurende de resterende Trade Mart Beurs en één week daarna (in verband met de afronding van de Trade Mart Beurs en aangezien internationale bezoekers van de Trade Mart Beurs mogelijk nog langer blijven en nadere afspraken maken). Daarmee vraagt Christina niet meer dan strikt noodzakelijk is om onherstelbare schade op de korte termijn te voorkomen.
47. Aangezien er voor Endless grote (financiële) belangen aan zijn verbonden om de Inbreukmakende Bedels en de Inbreukmakende Brochure te kunnen presenteren en verspreiden op de Trade Mart Beurs, dient er een substantiële dwangsom te worden opgelegd als prikkel voor Endless B.V. om daaraan te voldoen.

#### **De weren van gerekwestreerde**

48. Er zijn Christina geen weren van Endless B.V. bekend, laat staan specifiek met betrekking tot de Trade Mart Beurs. De weren van Endless GmbH zijn hiervoor al aan de orde gekomen.
49. Endless GmbH heeft ook aangevoerd dat de Christina Bedels zo standaard zouden zijn vormgegeven dat zij daar geen bescherming op kan doen gelden. Hiervoor is al uiteengezet dat Christina geldige geregistreerde modelrechten en ook auteursrechten heeft. Bovendien is duidelijk dat Endless haar "ontwerper" juist de opdracht heeft gegeven zo dicht mogelijk tegen de specifieke ontwerpelementen van de Christina Bedels aan te gaan zitten, waarbij zij de grenzen van het betamelijke grof heeft overschreden.

#### **Bevoegdheid**

50. De voorzieningenrechter van de Rechtbank Den Haag is als aangewezen rechtbank voor het Gemeenschapsmodel op grond van artikel 80 jo. 81 onder a jo. 82 lid 1 Gemeenschapsmodellenverordening 6/2002 grensoverschrijdend bevoegd kennis te nemen van het verzoek jegens het Nederlandse Endless B.V. voor zover dat is gebaseerd op de Gemeenschapsmodelrechten van Christina. Ten aanzien van het verzochte verbod op auteursrechtinbreuk is de voorzieningenrechter bevoegd nu dat verzoek verknocht is te achten aan het verzoek op basis van het Gemeenschapsmodelrecht.

#### **WESHALVE:**

Verzoeksters zich wenden tot de voorzieningenrechter van de rechtbank Den Haag, met het eerbiedige verzoek:

2. Sep. 2014 10:42

Hoyng Monegier +31 20 463 7296

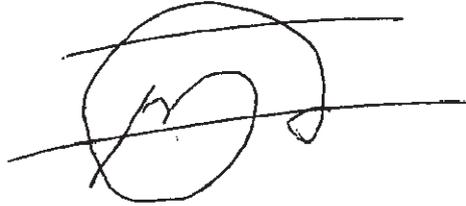
Nr. 0318 P. 2

KGRK 2014-171

- A. Gerekwestreerde te bevelen onmiddellijk na betekening van deze beschikking iedere inbreuk op de model- en/of auteursrechten van verzoeksters tijdens de Trade Mart Beurs in Utrecht en gedurende één week daarna te staken en gestaakt te houden, bestaande uit het op en buiten die beurs, on- en offline, presenteren, verspreiden, promoten, te koop aanbieden of anderszins commercialiseren van (collecties van) Inbreukmakende Bedels, althans de Inbreukmakende Bedels die zijn afgebeeld in dit Verzoekschrift;
- B. Gerekwestreerde te veroordelen tot betaling van een dwangsom van EUR 15.000 (zegge: vijftienduizend Euro) voor iedere dag (een gedeelte van een dag als een gehele gerekend) dat zij in strijd handelt met het onder A. geformuleerde bevel, althans zodanige dwangsommen als U.E.A. Voorzieningenrechter in goede justitie zult gelasten;
- C. de termijn als bedoeld in artikel 1019i Rv binnen welke de eis in de hoofdzaak dient te worden ingesteld te bepalen op drie maanden na betekening van de op grond van dit verzoek te wijzen beschikking, althans op een door de Voorzieningenrechter in goede justitie te bepalen termijn;
- D. de hierbij verzochte beschikking voor zover mogelijk uitvoerbaar bij voorraad te verklaren.

Amsterdam, 1 September 2014

Advocaat



---

Deze zaak wordt behandeld door mr. L.E. Fresco ([frescol@hoyngmonegier.com](mailto:frescol@hoyngmonegier.com)), Hoyng Monegier LLP, Postbus 94361, 1090 GJ Amsterdam, tel. (020) 592 4417, fax (020) 463 7296.